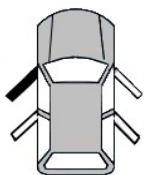


## MB CLASE M (W163) 1998 -> 2005

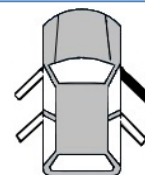
(\*)

SOLO MECANISMO  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 1637201146



O.E. ref. 1637201246



(O.E.)

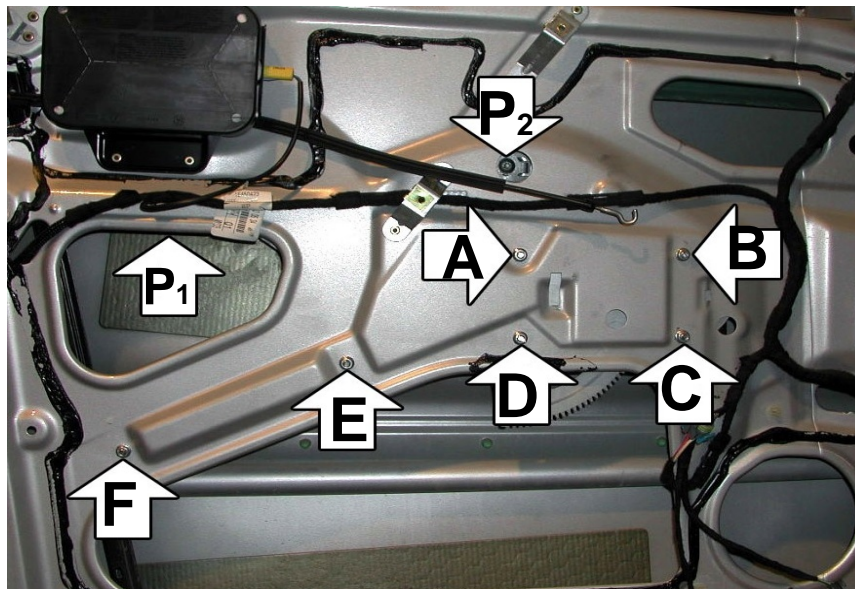


(\*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem





### **(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Desmontar el motor original del elevavinas a reemplazar y montarlo sobre el nuevo elevavinas. Utilizar las piezas suministradas
- 2) Agrandar los agujeros A - B - C - D - E - F ( $\varnothing$  6,5 mm.). Realizar las conexiones eléctricas
- 3) Insertar el patin P1 en el canal del vidrio
- 4) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D
- 5) Asegurar el canal corto en los puntos E y F
- 6) Fijar el vidrio en el canal largo en el punto P2

*NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

### **(GB) HOW TO FIX IT**

- 1) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator. Use the accessory part supplied
- 2) Bore out holes A - B - C - D - E - F ( $\varnothing$  6.5 mm). Wire as per wiring diagram
- 3) Insert the slides P1 to the glass channel
- 4) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B - C - D
- 5) Secure short slide into positions E and F
- 6) Secure the glass to the long channel into position P2

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### **(F) INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

- 1) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau. Utiliser l'accessoire fourni
- 2) Elargir les trous A - B - C - D - E - F ( $\varnothing$  6,5 mm). Effectuer les liaisons electriques
- 3) Insérer les patin P1 dans le guide de la vitre
- 4) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B - C - D
- 5) Fixer le petit guide sur les points E et F
- 6) Fixer le vitre sur le long guide sur le point P2

*ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

### **(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Retire o motor original do elevador. Utilize o acessório fornecido a substituir e aplique-o no novo
- 2) Alargue os furos A - B - C - D - E - F ( $\varnothing$  6.5 mm). Conectar os fios conforme diagrama
- 3) Insira os calços P1 na guia do vidro
- 4) Posicione o elevador novo no painele fixe-o nos pontos A - B - C - D
- 5) Fixe o canal curto nas posições E e F
- 6) Fixe o vidro ao canal longo nos pontos P2

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*  
Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições